

Bis 1. Januar 1901 wurden **3000** Motorwagen System „Benz“ abgeliefert.
Januar 1901.

BENZ & C^o

RHEINISCHE GASMOTOREN-FABRIK A.-G.

MANNHEIM

ALLEMAGNE * GERMANY

Gegründet 1883.

Fondée en 1883.

Established 1883.

Telegramm-Adresse:

»Motor« Mannheim.

Telegraphen-Schlüssel:

Staudt & Hundius.

Giro-Conto bei der Reichsbank.

Erste und grösste Special-Fabrik der Welt für Motorwagen.

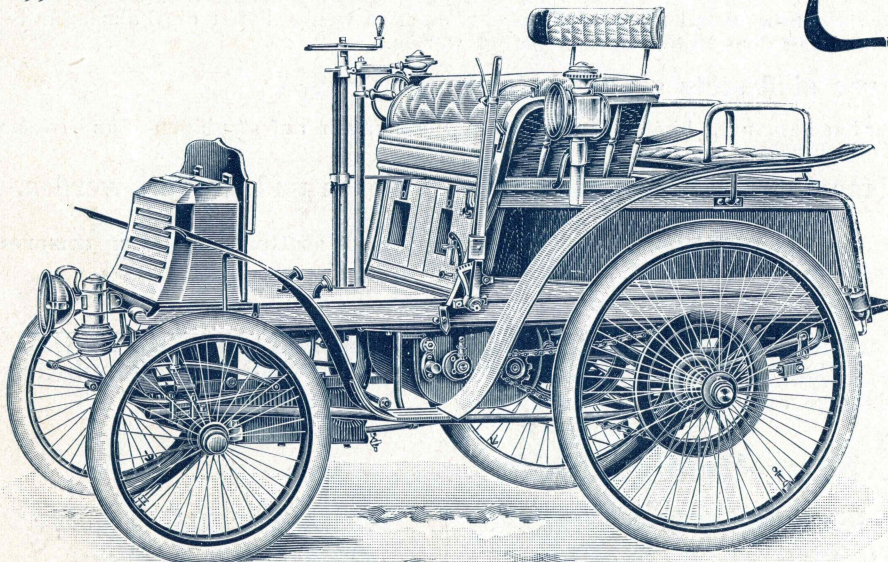
La plus ancienne et la plus importante fabrique
d'automobiles du monde.

First and most important manufacturers of motor cars
in the world.

PATENT MOTOR-WAGEN

„BENZ“

„Ideal“ mit Dienersitz.



Vertretungen und Lager in:

Représentants et entrepôts à:

Agencies and depots at:

Aachen	Barcelona
Berlin	Bruxelles
Beuthen	Bucarest
Coblenz	London
Cöln	Madrid
Crefeld	Mailand
Dresden	Moskau
Frankfurt a. M.	Nijmegen
Hamburg	Oporto
Hannover	Paris
München	St. Petersburg
Nürnberg	Stockholm
Offenbach a. M.	Vevey
Strassburg i. E.	Wien
Wiesbaden	Winterthur

Weltausstellung Paris 1900: Goldene Medaille.

Alle früheren Preislisten treten hiermit ausser Kraft.
Le présent catalogue annule tous les précédents. All previous lists cancelled.

Patent Motor-Wagen „Benz“.

Ueber die Erfindung der Motorwagen erlauben wir uns einige bisher wenig bekannte Thatsachen zur allgemeinen Kenntniss zu bringen.

Unser Herr **Carl Benz** beschäftigte sich seit langen Jahren mit dem Problem eines durch Gaskraft zu bewegendes Fahrzeugs und gaben zahlreiche praktische Versuche die Anregung zu mancherlei Verbesserungen der primitiven Modelle, so dass im Jahre 1885 die fabrikmässige Herstellung von Benzin-Motor-Wagen in's Auge gefasst werden konnte.

Unsere Firma war die erste, welche ein Patent auf **Motorwagen** einreichte und zuerst mit derartigen Wagen auf dem Markte erschien. Das Patent datirt vom 29. Januar 1886 und ist der darin beschriebene

erste Benzin-Motorwagen der Welt

noch in unserer Fabrik zu sehen. Derselbe weist die Hauptmerkmale der heutigen vervollkommenen Typen auf. Die Kraft eines etwa $\frac{3}{4}$ pferdigen Benzin-Motors wurde mittelst Riemen auf ein Vorgelege mit Differentialrädern und von da durch 2 Ketten auf die Hinterräder übertragen. Der Cylinder war mit Wasserkühlung versehen und die elektrische Zündung wurde durch Bunsen-Elemente bewirkt. Der Wagen bot bequem Platz für 2 Personen und legte in der Stunde 10—15 Kilometer zurück, eine zu jener Zeit hohe Geschwindigkeit.

Unsere Firma darf daher unstreitig das Verdienst für sich in Anspruch nehmen, den **ersten** Benzin-Motorwagen fabrizirt und auf den Markt gebracht zu haben, während als **Erfinder** der durch **Benzinmotoren** betriebenen Wagen unser langjähriger Mitarbeiter und Mitinhaber unserer Firma Herr **Carl Benz** anzusehen ist.

Im Jahre 1888 erschienen wir auf der Münchener Ausstellung mit einem unserer vervollkommenen Wagen und erregte derselbe ungeheures Aufsehen. Die bedeutenden Zeitungen des In- und Auslandes sprachen sich schon zu jener Zeit in lobendster Weise über das neue Transportmittel aus. Wir erhielten damals für diese Leistung die **Goldene Medaille** (Höchste Auszeichnung).

* * *

In der Zwischenzeit wurden die Wagen nach allen Richtungen hin **erprobt** und **verbessert**, so dass wir heute in der Lage sind, ein in jeder Hinsicht zuverlässiges Fahrzeug unseren verehrten Abnehmern anbieten und liefern zu können.

Die Wagen sind mit einem vollständig **geruchlos** functionirenden Benzin-Motor versehen, können in der Ebene auf guter Strasse bis 30 Kilometer und mehr in der Stunde zurücklegen und besitzen eine Vorrichtung, um Steigungen bis 20% überwinden zu können.

Der Bau unserer sämtlichen Wagen sowie der Räder ist sehr **kräftig** und **elegant** nach Art **feiner Equipagen** hergestellt und ist das Fahrzeug daher auch geeignet, mit geringerer Geschwindigkeit schlechtere Strassen zu passiren, auch können die Wagen bei **schlechtem Wetter**, auf **gefrorenen Strassen** und selbst bei **Schneefall** benutzt werden.

Das als Triebkraft verwendete Material ist ein **Benzin im spec. Gewicht von 0,70, welches überall leicht zu erhalten ist**. Man kann mit **einmaliger Füllung des Apparates eine Strecke von 100—120 Kilometer zurücklegen**, auf Wunsch liefern wir ein zweites Reservoir, um Benzin für eine weitere Strecke von 100 Kilometer mitzuführen. **Die Fahrgeschwindigkeit kann ganz nach Belieben des Fahrenden regulirt werden.**

Durch die neue uns ebenfalls patentirte sehr präcis wirkende Lenkvorrichtung geschieht die Lenkung des Wagens überaus leicht, sodass man denselben **wesentlich** sicherer in der Hand hat, als einen Wagen mit Pferden bespannt.

Der Betrieb des Wagens ist **absolut gefahrlos**. — Die Zündung des Motors wird auf elektrischem Wege mittelst Accumulatoren bewerkstelligt und ist somit jede Explosionsgefahr ausgeschlossen.

Das Anhalten, und wenn nöthig das sofortige Stillstehen des Wagens, geschieht **durch einfaches Ausrücken eines Hebels**, ausserdem sind die Wagen mit 2 Sicherheitsbremsen versehen.

Garantie. Sämtliche Motor-Wagen werden vor Ablieferung unsererseits gründlich ausprobiert. Die Fabrik garantirt für die Güte und Beschaffenheit der Motor-Wagen in der Weise, dass sie im ersten halben Jahre für alle in Folge eines Material- oder Arbeitsfehlers etwa zerbrechenden Theile unentgeltlich Ersatzstücke liefert. **Ein weiterer Ersatz für irgend welchen anderen Schaden wird nicht geleistet**; eben so wenig haftet die Fabrik für Beschädigungen, welche durch fahrlässige Behandlung dem Motorwagen zugefügt werden.

Die Wagen sind stets sofort betriebsfähig.

Im Gegensatz zu Wagen mit Pferden bespannt, bleiben bei unseren Motorwagen auf staubigen Landstrassen die **Fahrenden von lästigem Staube verschont.**

Fertige Wagen können hier in Mannheim jederzeit im Betrieb gesehen und geprüft werden.

Zur Erlernung und Lenkung des Wagens sind 2—3 Tage nöthig und stellen wir gern unseren verehrten Abnehmern im Inlande einen Instructeur zur Verfügung.



Bei den Wettfahrten Chicago, Paris-Bordeaux, Paris-Marseille, Marseille-Nice, Berlin-Halle-Leipzig-Berlin, Frankfurt-Cöln, Mainz-Coblenz-Mainz, Innsbruck-München, Berlin-Baumgartenbrück-Berlin, Berlin-Leipzig glänzende Erfolge erzielt.

Neue Erfolge 1900.

Mannheim-Pforzheim-Mannheim:

1. Preis für Rennwagen
1. Preis für Tourenwagen
1. Preis für Voiturettes.

Nürnberg-Bamberg-Nürnberg:

1. Preis für Rennwagen
1. Preis für Tourenwagen.

Frankfurt a. M. (Rennbahn):

1. Preis für Rennwagen.

London-Edinburgh-London:

(1000 Meilen Rundfahrt)

1. Preis für Voiturettes
(Goldene Medaille).

Mannheim-Forzheim-Mannheim : 1^{er} Prix pour voitures de courses 1^{er} Prix pour voitures de touristes 1^{er} Prix pour voiturettes.	Nuremberg-Bamberg-Nuremberg : 1^{er} Prix pour voitures de courses 1^{er} Prix pour voitures de touristes. Frankfort s/M. (Hippodrome) : 1^{er} Prix pour voitures de course	Londres-Edimbourg (Tour de 1000 1^{er} Prix pour voi (médaille)
---	---	--

Patent Motor Car "Benz".

We beg to draw the attention of our customers to the following facts in regard to the origin and invention of Motor Carriages.

Our Mr. **Charles Benz** studied since many years the problem of a carriage propelled by gas power and numerous practical tests led to many improvements of the first patterns. In 1885, the manufacture of Spirit Motor Cars could be considered as successful.

We have been the first firm claiming a Patent on Motor-Carriages. The Patent was granted on the 29th of January 1886 and the vehicle described therein is the

first Spirit Motor Carriage in the World.

It can still be seen in our Works and shows the most characteristic points of the improved cars of to-day.

The power of a Spirit Motor of about $\frac{3}{4}$ HP. was transmitted by a belt to the countershaft with differential gear and then by chains to the driving wheels. The cylinder has a water-jacket and the electric spark was produced by the aid of Bunsen cells. The carriage was built for 2 persons and travelled at a speed of 6 to 9 miles an hour, a fair result of that time.

Without any contest, we are therefore the manufacturers of the **first Spirit Motor Carriage** the world has seen, while the **inventor** of these vehicles is our Mr. **Charles Benz**, co-proprietor of our firm.

In 1888, we exhibited one of our improved patterns at Munich. The new style of locomotion caused enormous sensation and created very favourable comment in German and Foreign papers.

We were then awarded the **Gold Medal**.

* * *

Since this date scientific and engineering skill has been engaged in perfecting the scheme with the grand result that we are now able to offer Motor Cars in every variety and description, magnificently made and finished, realizing very important improvements and making them the best Cars in the World.

The power is developed by a Patent Spirit Motor, absolutely silent in working and without any smoke or bad smell.

The material used is distilled Petroleum called Petroleum Spirit, Benzoline or Gazoline of 0,70 specific gravity. Such spirit can be bought everywhere and the consumption is in proportion to the size of the vehicle. The expenses for the smaller types are of about one half penny per mile. A speed of ten to twenty miles and still more an hour may be obtained on fair roads.

Our Cars can be used on bad roads even when frozen or covered with snow; they are doing as well in hilly countries and ascend grades of up to 20 % (one in five).

A ride of 50 to 80 miles can be taken before a new charge of spirit will be necessary. If desired, a second spirit tank can be supplied, sufficient to cover double or treble the distance. The spirit reservoir of the "Comfortable" holds about 2 gallons, those of the larger Cars about 5 gallons and they can be filled by simply opening a screw.

The speed is controlled and regulated by the driver.

Our new Patent steering apparatus, which works so easily and exactly, is fitted to all our Cars, which are much more under control than a horse-drawn vehicle.

Our Cars are without any danger. The ignition of the gas mixture is effected by electricity and there is **no open light**, so that it is absolutely impossible for an explosion to occur.

By simply handling a lever, the Cars can be stopped. They are also fitted with powerful brakes.

Guarantee. All our Carriages are thoroughly tested before delivery. We guarantee them to be of good material and workmanship, that is to say, we will replace, within 6 months from date of delivery, free of cost any parts broken owing to bad material or workmanship.

We do not hold ourselves liable for any damage caused through careless or rough treatment.

The Motor-Cars are always ready for service.

Persons using them are never annoyed by dust as it arrives with cars drawn by animals.
Finished Carriages can be seen and tried at our works at Mannheim.



Brilliant results obtained in the following races: Chicago, Paris-Bordeaux, Paris-Marseilles, Marseilles-Nice, Berlin-Halle-Leipzig-Berlin, Francfort-Cologne, Mainz-Coblenz-Mainz, Innsbruck-Munich, Berlin-Baumgartenbruck-Berlin, Berlin-Leipzig.

Latest success 1900.

Mannheim-Pforzheim-Mannheim:

- 1st Prize for Racing-cars
- 1st Prize for Touring-cars
- 1st Prize for Voiturettes.

Nuremberg-Bamberg-Nuremberg:

- 1st Prize for Racing-cars
- 1st Prize for Touring-cars.

Francfort o/M. (Hippodrome):

- 1st Prize for Racing-cars

London - Edinburgh - London:

(1000 miles trial)

- 1st Prize for Voiturettes.

(Gold medal.)

Patent Motor-Wagen Benz

**Voiture automobile Benz
„Comfortable“**

Modèle 1901

pour 2 personnes
avec strapontin pour
un enfant

„COMFORTABLE“

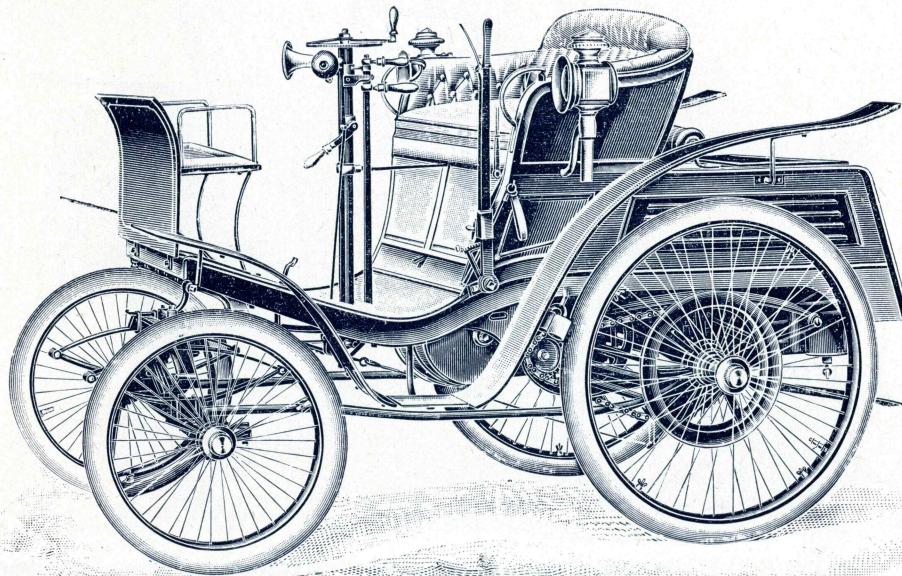
Modell 1901

für 2 Personen, mit Vordersitz für
1 Kind

**Patent Motor Car Benz
“Comfortable”**

1901 pattern

for 2 persons, with
a small seat in front for
a child



Voiture automobile „Comfortable“ Modèle 1901, pour 2 personnes, avec strapontin pour un enfant, avec moteur à 1 cylindre d'une force de $3\frac{1}{2}$ chevaux, carter en aluminium, différentiel à 3 vitesses.

Cette voiture peut faire 30 kilomètres à l'heure et monte des côtes de jusqu'à 20%.

La voiture complète suivant gravure, carrosserie riche,

avec bandages caoutchouc plein système „Kelly“ . . .

avec pneumatiques . . .

Sur demande, nous livrons la voiture avec

capote et tablier en cuir,
en sus

parasol, „

Poids de la voiture, moteur compris
environ 425 kilos.

Motor-Wagen „Comfortable“, Modell 1901, für 2 Personen, und Vordersitz für 1 Kind, mit ca. $3\frac{1}{2}$ pferd. Eincylinder-Motor und Vorgelege für 3 Uebersetzungen.

Dieser Wagen legt in der Stunde bis 30 Kilometer zurück, und überwindet Steigungen von bis zu 20%.

Der Wagen kostet in hochfeiner Ausstattung, complet wie oben abgebildet, mit Vollgummireifen

System „Kelly“ . . .

mit Pneumatics . . .

Auf Wunsch versehen wir diesen Wagen mit

Halbverdeck und Spritzleder,

Mehrpreis

Parasol, „

Gewicht des Wagens mit Maschine
ca. 425 Kilo.

Motor Car “Comfortable”, 1901 pattern, for 2 persons, with seat for a child, with about $3\frac{1}{2}$ HP 1 cylinder motor, carter, countershaft for 3 speeds.

This car runs at a maximum speed of 18 miles an hour, and ascends gradients of up to 20%.

The car costs, complete as on above engraving, richly finished,

with solid rubber tyres

“Kelly”

with pneumatic tyres

On demand, we supply the car with hood and leather apron.

extra cost

an awning „

Weight of the carriage with the motor
about 8 cwt. 1 qr. 10 lbs.

Dimensionen :

Longueur de la voiture	—	Aeusserste Länge des Wagens 2 m 40 cm	Greatest length of this carriage 7 ft. 10½ in.
Largeur „ „ „	—	„ „ „ „ 1 „ 35 „	„ width „ „ 4 „ 5 „
Hauteur, capote comprise,	—	Höhe des Wagens mit Verdeck 2 „ 25 „	Height with hood . . 7 „ 5 „
„ „ „ non „ „	—	„ „ „ „ ohne „ 1 „ 50 „	„ without hood . . 4 „ 11 „
Écartement des roues arrière	—	Spurweite der Hinterräder 1 „ 15 „	Width of track (back wheels) 3 „ 9½ „

Patent Motor-Wagen Benz

Voiture automobile Benz
„Ideal“

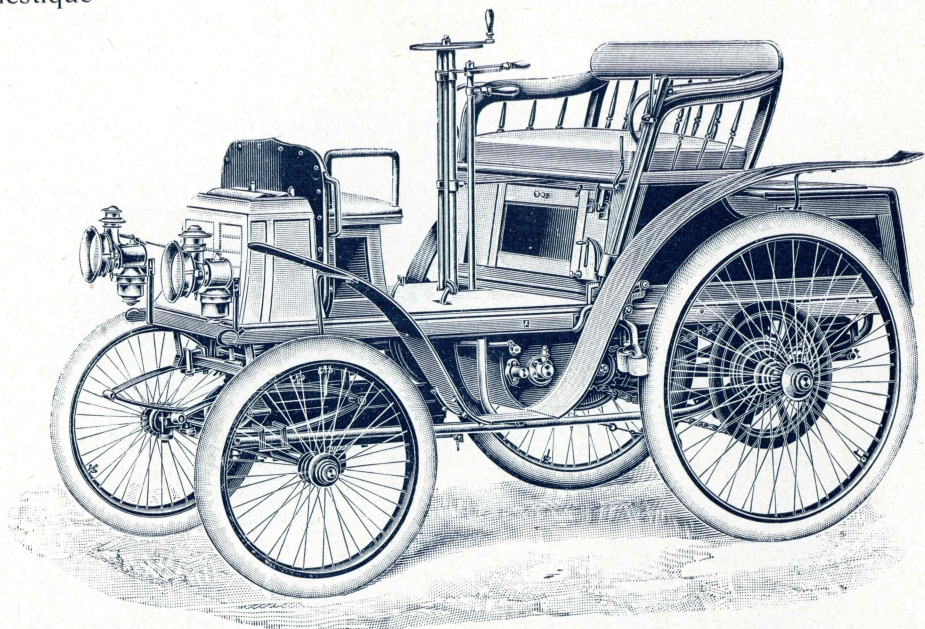
pour 3 personnes,
et sur demande avec siège arrière
pour domestique

„IDEAL“

für 3 Personen und auf Wunsch
Diensersitz hinten

Patent Motor Car Benz
„Ideal“

for 3 persons, and on demand
back-seat for a groom



Voiture automobile „Ideal“,
pour 3 personnes, avec moteur à
1 cylindre d'une force de $4\frac{1}{2}$ chevaux,
carter en aluminium, différentiel à
engrenages avec courroie unique,
3 vitesses, marche en arrière, radi-
ateur, pompe de circulation et oléo-
polymètre.

Cette voiture peut faire 35 kilo-
mètres à l'heure et monte des côtes
de jusqu'à 20%.

La voiture, suivant gravure, com-
plète, avec 2 lanternes à acétylène
à l'avant, garniture et peinture de
luxe coûte,

avec bandages caoutchouc plein

système „Kelly“ . . .

avec pneumatiques . . .

Avec moteur à 2 cylindres d'une
force de 6—7 chevaux (vitesse
maximale 45 kilomètres à l'heure),

avec pneumatiques . . .

Sur demande, nous livrons la voiture
avec capote et tablier en cuir

en sus

parasol „ „

Poids de la voiture, y compris le moteur
de $4\frac{1}{2}$ chevaux, 520 kilos environ
„ 6—7 „ 560 „ „

Longueur de la voiture . . . —
Largeur „ „ „ —
Hauteur, capote comprise, . . . —
„ „ non „ „ —
Écartement des roues arrière . . . —

Motor-Wagen „Ideal“, für
3 Personen, mit ca. $4\frac{1}{2}$ pferdigem Ein-
cylinder-Motor, Zahnrad-Vorgelege
mit nur 1 Riemen, 3 Uebersetzungen,
Rückwärtslauf, Kühlschlange mit
Pumpe und Centralölung.

Dieser Wagen legt in der Stunde bis
35 Kilometer zurück, und überwindet
Steigungen von bis zu 20%.

Der Wagen, wie oben abgebildet,
complet, inclusive 2 Acetylen-Laternen,
in Luxus-Ausstattung, kostet mit
Vollgummireifen

System „Kelly“ . . .

mit Pneumatics . . .

Mit 6—7 pferdigem Zweicylinder-
Motor (Höchstgeschwindigkeit 45
Kilometer in der Stunde),

mit Pneumatics . . .

Auf Wunsch versehen wir diesen
Wagen mit
Halbverdeck und Spritzleder,

Mehrpreis

Parasol „ „

Gewicht des Wagens:

mit ca. $4\frac{1}{2}$ pferd. Maschine ca. 520 Kilo
„ „ 6—7 „ „ „ 560 „

Dimensionen:

Äusserste Länge des Wagens . . . 2 m 40 cm
Breite „ „ „ . . . 1 „ 35 „
Höhe des Wagens mit Verdeck . . . 2 „ 25 „
„ „ ohne „ „ . . . 1 „ 50 „
Spurweite der Hinterräder „ . . . 1 „ 15 „

Motor Car „Ideal“, for 3 persons,
with about $4\frac{1}{2}$ HP 1 cylinder motor,
carter, pinion-countershaft with single
belt, 3 speeds, backward motion, cooler
with pump, and central lubricator.

This car runs at a maximum speed
of 24 miles an hour, and ascends
gradients of up to 20%.

The car, as on above engraving,
complete, with 2 acetylen lamps, first
class upholstery, and richly finished,
costs with solid

rubber tyres „Kelly“

with pneumatic tyres

With about 6—7 HP motor (2 cylinders):
maximum speed 30 miles an hour,

with pneumatic tyres

On demand, we supply the car with
hood and leather apron,

extra cost

an awning, „ „

Weight of the carriage

with $4\frac{1}{2}$ HP motor, about 10 cwts. 1 qr.
„ 6—7 „ „ „ 11 „

Greatest length of this carriage . . . 7 ft. $10\frac{1}{2}$ in.
„ width „ „ . . . 4 „ 5 „
Height with hood . . . 7 „ 5 „
„ without hood . . . 4 „ 11 „
Width of track (back wheels) . . . 3 „ $9\frac{1}{2}$ „

Patent Motor-Wagen Benz

„DUC“

Voiture automobile Benz „Duc“

Modèle 1900

pour 4 personnes

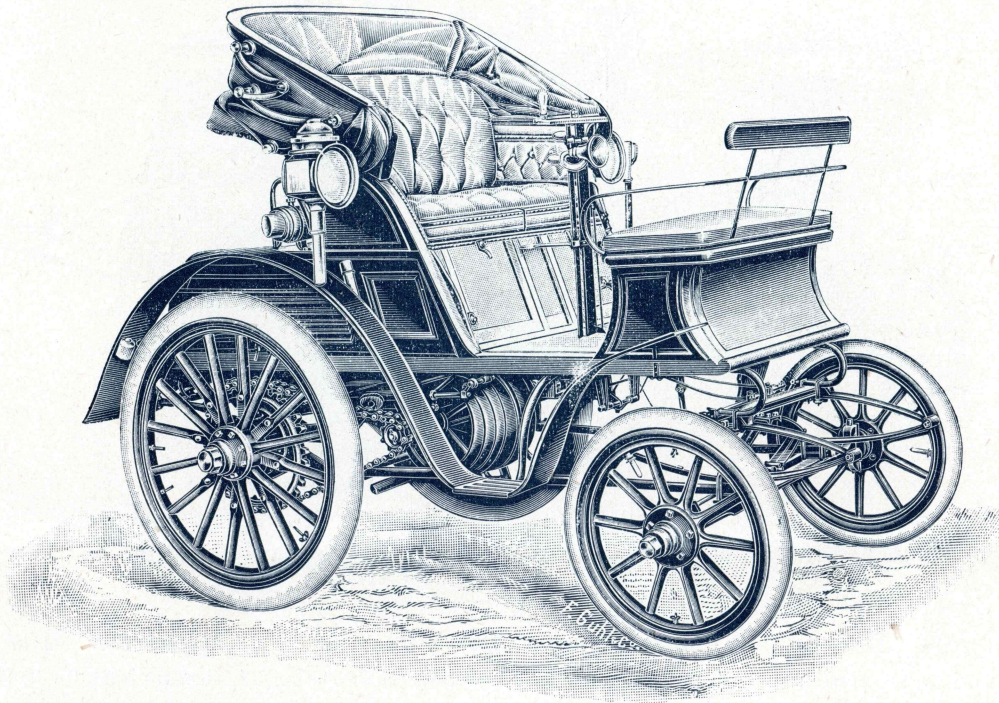
für 4 Personen

Modell 1900

Motor Car Benz „Duc“

1900 pattern

for 4 persons



Voiture automobile „Duc“ pour 4 personnes, avec moteur de 6 chevaux (1 cylindre), 3 vitesses, marche en arrière, carter, capote et tablier. Les roues, sont construites très solidement, Exécution très élégante et soignée.

Cette voiture peut faire 30 à 35 kilomètres à l'heure en palier et monte des côtes de jusqu'à 20%.

Prix complet avec lanternes et bandages caoutchouc plein „Kelly“

avec pneumatiques .

Poids de la voiture, y compris le moteur, 770 Kilos environ.

Motor-Wagen „Duc“ für 4 Personen, mit 6 pferdigem Eincylinder-Motor, 3 Uebersetzungen, Rückwärts-lauf, Halbverdeck und Spritzleder. Die Räder sind besonders stark gebaut. Hochelegante Ausstattung.

Dieser Wagen legt in der Stunde 30—35 Kilometer zurück und überwindet Steigungen von bis zu 20%.

Preis complet, mit 2 Laternen, mit Vollgummireifen „Kelly“

mit Pneumatics . .

Gewicht des Wagens mit Maschine ca. 770 Kilo.

Motor Car „Duc“ for 4 persons. with 6 HP 1 cylinder motor, 3 speeds, backward motion, carter, hood and leather apron. The wheels are of very strong make. Superior finish.

This car runs at a maximum speed of 20—22 miles per hour on the level; gradients of up to 20% may be ascended.

Price complete, lamps included, with solid rubber „Kelly“ tyres

with pneumatic tyres

Weight of the carriage with the motor about 15 cwts. 20 lbs.

Dimensionen :

Longueur de la voiture	—	Aeusserste Länge d. Wagens 2 m 70 cm	Greatest length of this carriage 8 ft. 10 1/2 in.
Largeur „ „ „	—	„ Breite „ „ 1 „ 60 „	„ width „ „ „ 5 „ 3 „
Hauteur, capote comprise	—	Höhe d. Wagens mit Verdeck 2 „ 20 „	Height with hood 7 „ 3 „
Écartement des roues arrière	—	Spurweite der Hinterräder 1 „ 30 „	Width of track (back wheels) . 4 „ 3 1/2 „

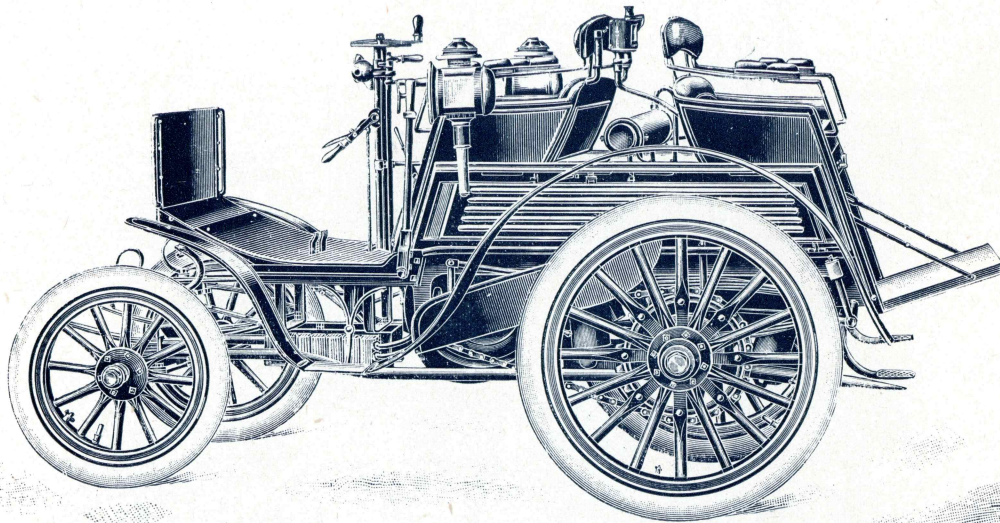
Patent Motor-Wagen Benz

Voiture automobile Benz
„Dos-à-Dos“
pour 4 personnes

„DOS-À-DOS“

für 4 Personen

Patent Motor Car Benz
“Dos-à-Dos”
for 4 persons



Voiture automobile „Dos-à-Dos“ pour 4 personnes, avec moteur de 9 à 10 chevaux (2 cylindres), 3 vitesses et marche arrière. Les roues, construites très solidement, sont munies de pneumatiques supérieurs. Carrosserie riche et élégante.

Cette voiture peut faire 35 à 40 kilomètres à l'heure en palier. Elle monte des côtes de jusqu'à 20%.

Prix avec pneumatiques
et avec bandages pleins
„Kelly“

Poids de la voiture, y compris le
moteur 970 Kilos environ.

Motor-Wagen „Dos-à-Dos“ für 4 Personen, mit 9—10 pferdigem Zweicylinder-Motor, 3 Uebersetzungen und Rückwärtslauf. Die Räder sind besonders stark gebaut und mit Pneumatics versehen. Hochfeine Ausstattung.

Dieser Wagen legt in der Stunde 35—40 Kilometer auf ebener Strasse zurück und überwindet Steigungen von bis zu 20%.

Preis complet mit

Pneumatics

mit Vollgummireifen

„Kelly“

Gewicht des Wagens mit Maschine
ca. 970 Kilo.

Motor Car „Dos-à-Dos“ for 4 persons with 9—10 HP (2 cylinders) motor, 3 speeds and backward motion. The wheels, of very strong make, are fitted with superior pneumatic tyres. Richly finished.

This car runs at a maximum speed of 20 to 25 miles per hour on the level, gradients of up to 20% may be ascended.

Price with pneumatic
tyres

with solid „Kelly“ tyres

Weight of the carriage with the motor
about 19 cwt. 14 lbs.

Dimensionen:

Longueur de la voiture	—	Aeusserste Länge d. Wagens 2 m 95 cm	Greatest length of this carriage 9 ft. 8 1/2 in.
Largeur „ „ „	—	„ Breite „ „ 1 „ 60 „	„ width „ „ „ 5 „ 3 „
Hauteur „ „ „	—	Höhe des Wagens . . . 1 „ 55 „	Height „ „ „ 5 „ 1 „
Écartement des roues arrière . . .	—	Spurweite der Hinterräder 1 „ 30 „	Width of track (back wheels) 4 „ 3 1/2 „

Patent Motor-Wagen Benz

Voiture automobile Benz

„Charrette“

pour 4 personnes

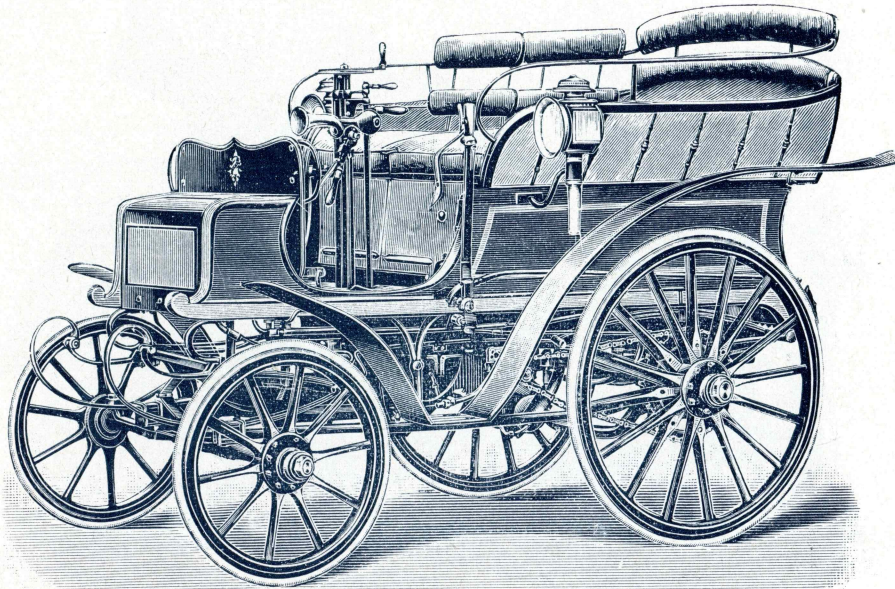
„CHARRETTE“

für 4 Personen

Patent Motor Car Benz

“Charrette”

for 4 persons



Voiture Automobile „Charrette“

pour 4 personnes, avec moteur à un cylindre de 6 chevaux, carter en aluminium, différentiel à engrenages avec courroie unique, 4 vitesses et marche en arrière, refroidisseur avec pompe et oléopolymètre.

Cette voiture peut faire 30—35 kilomètres à l'heure et monte des côtes de jusqu'à 20 %.

Prix de la voiture complète, suivant gravure, carrosserie riche avec bandages caoutchouc plein système „Kelly“ avec pneumatiques

Poids de la voiture, moteur compris, environ 850 kilos.

Motor-Wagen „Charrette“ für 4 Personen, mit 6 pferd. Eincylinder-Motor, Zahnradvorgelege mit nur einem Riemen, 4 Uebersetzungen und Rückwärtslauf, Kühlschlange mit Pumpe und Centralölung.

Dieser Wagen legt in der Stunde 30—35 Kilometer zurück und überwindet Steigungen von bis zu 20 %.

Der Wagen kostet in hochfeiner Ausstattung, complet wie oben abgebildet mit Vollgummireifen System „Kelly“ mit Pneumatics . . .

Gewicht des Wagens mit Maschine ca. 850 Kilo.

Motor Car “Charrette”, for 4 persons, with 6 HP motor (1 cylinder), carter, pinion countershaft with single belt, 4 speeds and backward motion, cooler with pump and central lubricator.

This car runs at a maximum speed of 20—22 miles an hour and ascends gradients of up to 20 %.

Price of the car, complete as on above engraving, richly finished with solid “Kelly” tyres . . . with pneumatic tyres

Weight of the carriage with motor about 16 cwt. 3 qrs.

Dimensionen:

Longueur de la Voiture	—	Aeusserste Länge des Wagens 3 m — cm	Length of this carriage . . 9 ft. 10 in.
Largeur	—	„ Breite 1 „ 70 „	Width 5 „ 6 ³ / ₄ „
Hauteur	—	„ Höhe 1 „ 70 „	Height 5 „ 6 ³ / ₄ „
Écartement des roues arrière	—	Spurweite der Hinterräder . . 1 „ 30 „	Width of track (back wheels) 4 „ 3 ¹ / ₂ „

Patent Motor-Wagen Benz

Voiture automobile Benz

„D u c“

Modèle 1901

pour 2 personnes
avec siège pour groom

„D U C“

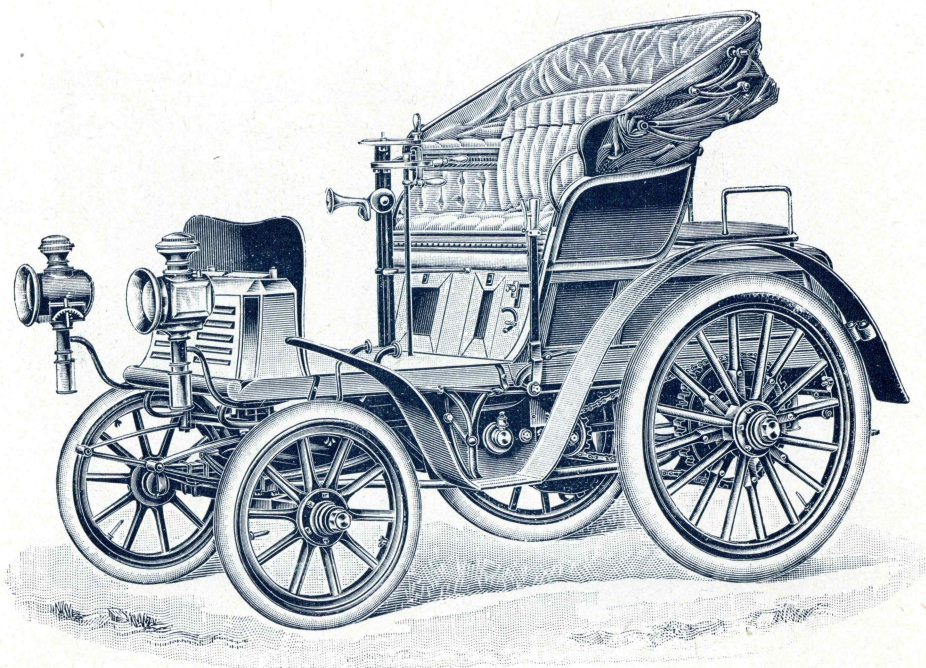
Modell 1901

für 2 Personen mit Dienersitz

Patent Motor Car Benz

„D u c“

1901 pattern

for 2 persons
with seat for groom

Voiture automobile „Duc“,
Modèle 1901, pour 2 personnes avec
siège pour groom, avec moteur de
6 chevaux (1 cylindre), différentiel à
engrenages avec courroie unique, 4
vitesses marche en arrière, carter,
radiateur, pompe de circulation, oléopôlymètre, capote et tablier en cuir.
Les roues, construites très solidement,
sont munies de bandages pneumatiques.
Garniture de luxe.

Cette voiture peut faire 30 à 35 kilo-
mètres à l'heure en palier et monte
des côtes de jusqu'à 20 %.

Prix avec deux grandes lanternes à
acétylène à l'avant

Poids de la voiture, y compris le
moteur, 830 Kilos environ.

Motor-Wagen „Duc“, Modell
1901, für 2 Personen, mit Diener-
sitz, mit 6 pferdigen Eincylinder-Motor,
Zahnrad-Vorgelege mit nur 1 Riemen,
4 Uebersetzungen, Rückwärtslauf,
Kühlschlange mit Pumpe, Central-
ölung, Halbverdeck und Spritzleder.
Die Räder sind besonders stark gebaut
und mit Pneumatic-Reifen versehen.
Luxusausstattung.

Dieser Wagen legt in der Stunde
30—35 Kilometer auf ebener Strasse
zurück. Steigungen von bis zu 20 %
können überwunden werden

Preis inclusive 2 grosser Acetylen-
laternen

Gewicht des Wagens mit Maschine
ca. 830 Kilo.

Dimensionen :

Longueur de la voiture	—	Aeusserste Länge des Wagens 2 m 70 cm
Largeur „ „	—	„ „ „ „ 1 „ 60 „
Hauteur, capote comprise,	—	Höhe des Wagens mit Verdeck 2 „ 20 „
Écartement des roues arrière	—	Spurweite der Hinterräder 1 „ 30 „

Motor Car „Duc“, 1901 pattern,
for 2 persons, with seat for groom,
6 HP 1 cylinder motor, pinion counter-
shaft with single belt, 4 speeds, back-
ward motion, carter, cooler with pump,
central lubricator, hood and leather
apron. The wheels, of very strong
make, are fitted with pneumatic tyres.
First class finish.

This car runs at a maximum speed
of 20—22 miles per hour on the level;
gradients of up to 20 % may be
ascended.

Price with two large acetylen lamps
in front

Weight of the carriage with the motor
about 16 cwts. 1 qr. 10 lbs.

Greatest length of this carriage	8 ft. 10 1/2 in.
„ width „ „	5 „ 3 „
Height with hood	7 „ 3 „
Width of track (back wheels)	4 „ 3 1/2 „

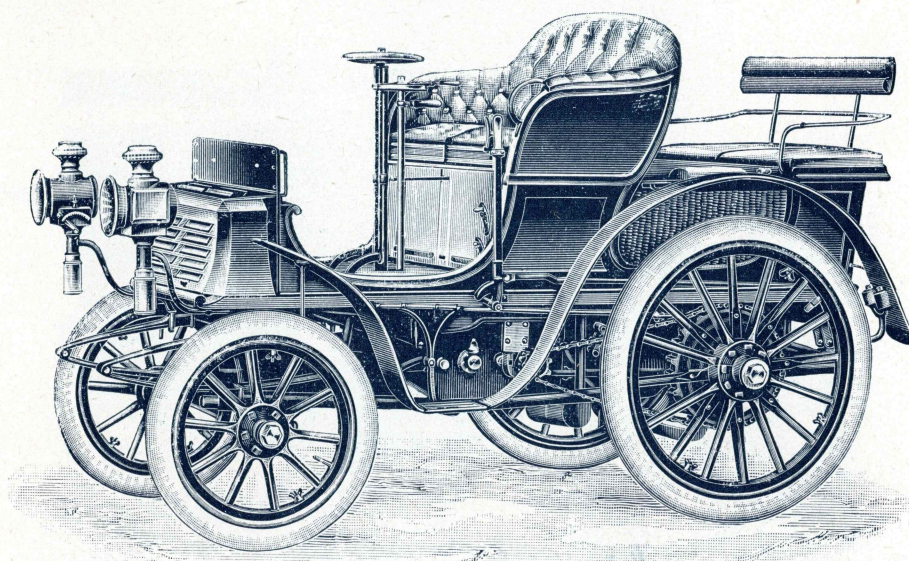
Patent Motor-Wagen Benz

Voiture automobile Benz
„Spider“
pour 4 personnes

„SPIDER“

für 4 Personen

Patent Motor Car Benz
“Spider”
for 4 persons



Voiture automobile „Spider“
pour 4 personnes, avec moteur
de 9 à 10 chevaux (2 cylindres),
différentiel à engrenages avec cour-
roie unique, 4 vitesses, marche en
arrière, carter, radiateur, pompe de
circulation et oléopolymètre. Les
roues, construites très solidement, sont
munies de bandages pneumatiques.
Garniture de luxe.

Cette voiture peut faire 40 à 45
kilomètres à l'heure en palier. Elle
monte des côtes de jusqu'à 20 %.

Prix avec 2 grandes lanternes à
acétylène à l'avant.

Poids de la voiture, y compris le
moteur, 1000 Kilos environ.

Motor-Wagen „Spider“ für
4 Personen, mit 9—10 pferdigem Zwei-
cylinder-Motor, Zahnrad-Vorgelege
mit nur 1 Riemen, 4 Uebersetzungen,
Rückwärtslauf, Kühlschlange mit
Pumpe, und Centralölung. Die Räder
sind besonders stark gebaut und mit
Pneumatic-Reifen versehen. **Luxus-
ausstattung.**

Dieser Wagen legt in der Stunde
40 bis 45 Kilometer auf ebener Strasse
zurück. Steigungen von bis zu 20 %
können überwunden werden.

Preis inclusive 2 grosser Acetylen-
laternen

Gewicht des Wagens mit Maschine
ca. 1000 Kilo.

Motor Car „Spider“ for 4 persons,
with 9—10 HP motor (2 cylinders)
pinion countershaft with single belt,
4 speeds, backward motion, carter,
cooler with pump, and central lubri-
cator. The wheels, of very strong
make, are with pneumatic tyres.
First class finish.

This car runs at a maximum speed
of 25 to 30 miles per hour on the
level; gradients of up to 20 % may
be ascended.

Price with 2 large acetylen lamps
in front

Weight of the carriage with the motor
about 1 ton.

Dimensionen :

Longueur de la voiture	—	Aeusserste Länge des Wagens 2 m 90 cm	Greatest length of this carriage 9 ft. 6 1/2 in.
Largeur „ „ „	—	„ Breite „ „ „ 1 „ 60 „	„ width „ „ „ 5 „ 3 „
Hauteur „ „ „	—	Höhe des Wagens 1 „ 75 „	Height „ „ „ 5 „ 8 3/4 „
Écartement des roues arrière	—	Spurweite der Hinterräder . 1 „ 30 „	Width of track (back wheels) 4 „ 3 1/2 „

Patent Motor-Wagen Benz

Voiture automobile Benz

„Tonneau“

pour 4 personnes

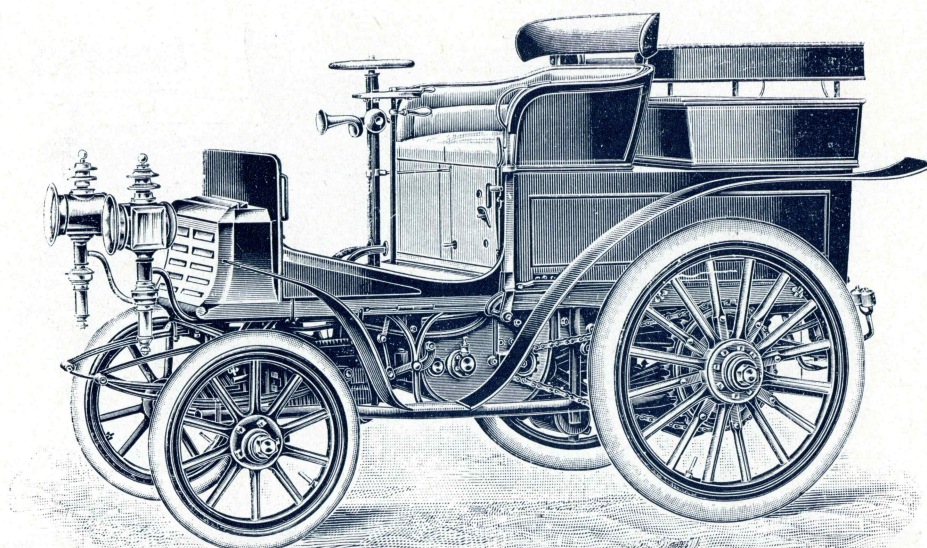
„TONNEAU“

für 4 Personen

Patent Motor Car Benz

„Tonneau“

for 4 persons



Voiture automobile „Tonneau“ pour 4 personnes avec moteur de 9 à 10 chevaux (2 cylindres), différentiel à engrenages avec courroie unique, 4 vitesses, marche en arrière, carter, radiateur, pompe de circulation et oléopolymètre. Les roues, construites très solidement, sont munies de bandages pneumatiques de tout premier ordre. **Garniture de luxe.**

Cette voiture peut faire 40 à 45 kilomètres à l'heure en palier. Elle monte des côtes de jusqu'à 20 %.

Prix avec 2 grandes lanternes à acétylène à l'avant

Poids de la voiture, y compris le moteur, 1050 Kilos environ.

Motor-Wagen „Tonneau“ für 4 Personen, mit 9 bis 10 pferdigem Zweicylinder-Motor, Zahnrad-Vorgelege mit nur 1 Riemen, 4 Uebersetzungen, Rückwärtslauf, Kühlschlange mit Pumpe und Centralölung. Die Räder sind besonders stark gebaut und mit Pneumatic-Reifen versehen. **Luxusausstattung.**

Dieser Wagen legt in der Stunde 40 bis 45 Kilometer auf ebener Strasse zurück. Steigungen von bis zu 20 % können überwunden werden.

Preis inclusive 2 grosser Acetylen-laternen

Gewicht des Wagens mit Maschine ca. 1050 Kilo.

Motor Car „Tonneau“ for 4 persons, with 9—10 HP (2 cylinders) motor pinion countershaft with single belt, 4 speeds, backward motion, carter, cooler with pump, and central lubricator. The wheels, of very strong make, are with pneumatic tyres. **First class finish.**

This car runs at a maximum speed of 30 to 35 miles per hour on the level; gradients of up to 20 % may be ascended.

Price with 2 large acetylen lamps in front

Weight of the carriage with the motor about 1 t. 1 cwt.

Dimensionen :

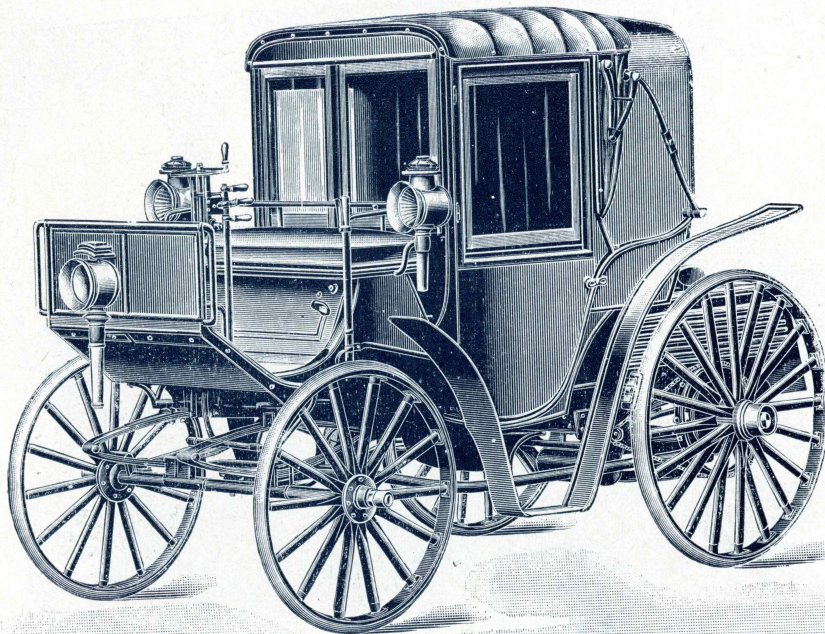
Longueur de la voiture	—	Aeusserste Länge des Wagens	2 m 90 cm
Largeur	—	„ Breite „	1 „ 60 „
Hauteur, „ „ sans capote	—	Höhe d. Wagens ohne Verdeck	1 „ 75 „
Écartement des roues arrière	—	Spurweite der Hinterräder	1 „ 30 „

Greatest length of this carriage	9 ft. 6 1/2 in.
„ width „	5 „ 3 „
Height without hood „	5 „ 8 3/4 „
Width of track (back wheels)	4 „ 3 1/2 „

**Voiture automobile
„Mylord-Coupé“**
pour 5—6 personnes

**Motor-Wagen
„MYLORD-COUPÉ“**
für 5—6 Personen

**Motor Car
„Mylord-Coupé“**
for 5—6 persons



Voiture automobile „Mylord-Coupé“ pour 5—6 personnes avec moteur de 9 à 10 chevaux (2 cylindres) 3 vitesses et marche en arrière. Le bâti en verre de cette voiture est démontable pour pouvoir la changer en „Victoria“.

Cette voiture peut faire 30 kilomètres à l'heure en palier. Elle monte des côtes de jusqu'à 20 %.

Prix, lanternes comprises, avec bandages pleins „Kelly“

avec pneumatiques . . .

Poids de la voiture, y compris le moteur, 1125 Kilos environ.

Motor-Wagen „Mylord-Coupé“ für 5—6 Personen, mit 9 bis 10pferdigem Zweicylinder-Motor, 3 Uebersetzungen und Rückwärtslauf.

Der Glasaufbau ist abnehmbar, so dass sich dieser Wagen auch als „Victoria“ verwenden lässt.

Dieser Wagen legt in der Stunde 30 Kilometer zurück. Steigungen von bis zu 20 % können überwunden werden.

Preis, einschliesslich Laternen, mit Vollgummireifen „Kelly“

mit Pneumatics

Gewicht des Wagens mit Maschine ca. 1125 Kilo.

Motor Car „Mylord-Coupé“ for 5—6 persons, with 9—10 HP motor, (2 cylinders), 3 speeds and backward motion.

The panes are movable in order to change the car in an open „Victoria“.

This car runs at a maximum speed of 20 miles per hour on the level; gradients of up to 20 % may be ascended.

Price, lamps included, with solid „Kelly“ tyres

with pneumatic tyres

Weight of the carriage with the motor about 1 t. 2 cwt. 20 lbs.

Dimensionen :

Longueur de la voiture	—	Aeusserste Länge des Wagens 3 m 30 cm	Greatest length of this carriage 10 ft. 10 in.
Largeur „ „	—	„ Breite „ „ 1 „ 85 „	„ width „ „ 6 „ 1 „
Hauteur „ „	—	Höhe des Wagens 2 „ 20 „	Height „ „ 7 „ 3 „
Écartement des roues arrière	—	Spurweite der Hinterräder 1 „ 45 „	Width of track (back wheels) 4 „ 9 „

Patent Motor-Wagen Benz

Voiture automobile Benz

„Break“

pour 8 et 12 personnes

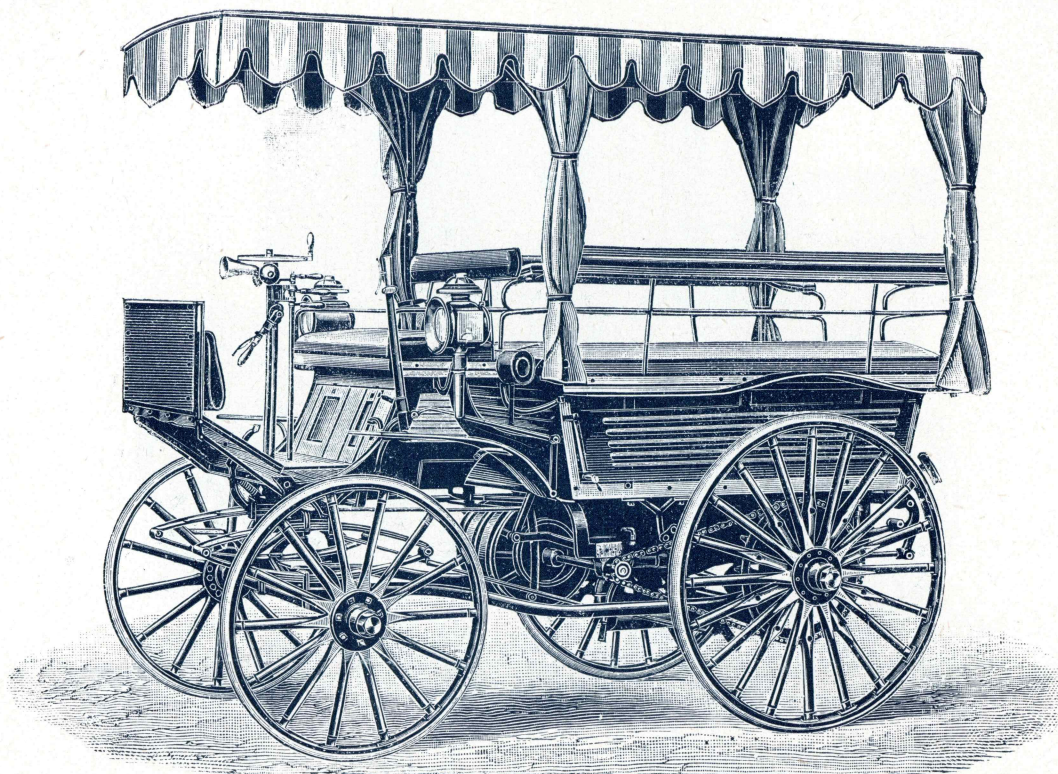
„BREAK“

für 8 und 12 Personen

Patent Motor Car Benz

„Break“

for 8 and 12 persons



Voiture automobile „Break“
pour **8 personnes**, conducteur compris, avec moteur de 9 à 10 chevaux (2 cylindres) 3 vitesses et marche en arrière. Carrosserie riche et élégante.

Cette voiture peut faire 30 kilomètres à l'heure. Elle monte des côtes de jusqu'à 15 %.

Prix, lanternes comprises avec bandages pleins „Kelly“
avec pneumatiques .

Avec moteur de 14 chevaux (2 cylindres), pour **12 personnes**, avec bandages pleins „Kelly“

Prix

Sur demande, nous livrons ces voitures, avec dais mobile et rideaux imperméables,
en sus

Poids de la voiture, y compris le moteur de 9—10 chevaux 1150 kos. environ

„ 14 „ 1400 „ „

Motor - Wagen „Break“ für **8 Personen**, Lenker inbegriffen, mit 9—10 pferd. Zweicylinder - Motor, 3 Uebersetzungen und Rückwärtslauf. Hochfeine Ausstattung.

Dieser Wagen legt in der Stunde 30 Kilometer zurück. Steigungen von bis zu 15 % können überwunden werden.

Preis, einschliesslich Laternen, mit Vollgummireifen „Kelly“
mit Pneumatics . . .

Mit 14 pferd. Zweicylinder-Motor, für **12 Personen**, mit Vollgummireifen „Kelly“ Preis

Auf Wunsch liefern wir diese Wagen mit abnehmbarem Sommerdach und wasserdichten Vorhängen
Mehrpreis

Gewicht der Wagen
mit 9—10 pferd. Motor ca. 1150 Kilo
„ 14 „ „ „ 1400 „

Dimensionen :

	9—10 HP	14 HP
Longueur de la voiture . . .	3 m 25 cm	3 m 80 cm
Aeusserte Länge des Wagens . .	1 „ 80	1 „ 95
Largeur	2 „ 50	2 „ 60
Hauteur, capote comprise . . .	1 „ 80	1 „ 90
Hauteur, capote non	1 „ 45	1 „ 50
Ecartement des roues arrière —		

	9—10 HP	14 HP
Greatest length of this carriage	10 ft. 8 in.	12 ft. 6 in.
width	5 „ 11	6 „ 5
Height with hood	8 „ 2 1/2	8 „ 6 1/2
without hood	5 „ 10 3/4	6 „ 3
Width of track (back wheels)	4 „ 9	4 „ 11

Motor Car „Break“ for 8 persons, driver included, with 9—10 HP motor, (2 cylinders), 3 speeds and backward motion, superior finish.

This car runs at a maximum speed of 18 miles per hour on the level; gradients of up to 15 % may be ascended.

Price, lamps included, with solid „Kelly“ tyres
with pneumatic tyres

With 14 HP motor (2 cylinders) for **12 persons**, with solid „Kelly“ tyres, Price

On demand, we supply these cars with movable summer-awning and waterproof curtains
extra cost

Weight of the carriage
with 9—10 HP motor about 1 ton 2 cwt. 2 qrs. 14 lbs.
with 14 HP motor about 1 ton 7 cwt. 2 qrs.

„RENNWAGEN BENZ“

„Voiture de course Benz“

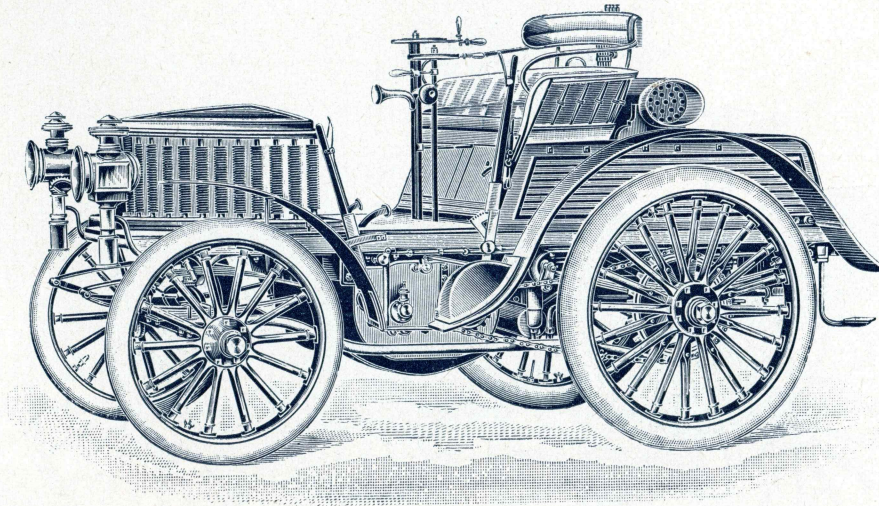
pour 2 à 4 personnes

für 2 bis 4 Personen

Modell 1901

“Racing Car Benz”

for 2 or 4 persons



Voiture de course „Benz“, pour 2 à 4 personnes, d'une solidité toute spéciale, avec un moteur de 14 chevaux (2 cylindres), différentiel à engrenages avec courroie unique, 4 vitesses, marche en arrière, carter, radiateur, pompe de circulation et oléopolymètre.

Les roues sont munies de pneumatiques. Carrosserie riche et soignée.

La vitesse maximum de cette voiture sur bonne route plane est de 65 kilomètres à l'heure. Elle monte **toutes** les côtes.

Prix avec 2 grandes lanternes à acétylène à l'avant

Poids de la voiture, y compris le moteur, 1150 Kilos environ.

Rennwagen „Benz“ für 2 bis 4 Personen, besonders stark gebaut, mit 14pferdigem Zweicylinder-Motor, Zahnrad-Vorgelege mit nur 1 Riemen, 4 Uebersetzungen, Rückwärtslauf, Kühlschlange mit Pumpe und Central-ölung.

Die Räder sind mit **extra schweren Pneumatics** versehen. Allerfeinste Ausstattung.

Auf ebener Strasse beträgt die Maximal-Geschwindigkeit dieses Wagens ca. 65 Kilometer per Stunde. Der Wagen überwindet **alle** Steigungen.

Preis einschliesslich 2 grosser Acetylenlaternen .

Gewicht des Wagens mit Maschine ca. 1150 Kilo.

Racing Car „Benz“ for 2 or 4 persons, built specially for the purpose, with 14 HP (2 cylinders) motor, pinion countershaft with single belt, 4 speeds, backward motion, carter, cooler with pump, and central lubricator.

The wheels are fitted with **extra strong pneumatic tyres**. Magnificent make and finish.

The maximum speed of this car is 40 miles an hour on the level.

The car climbs **any gradient**.

Price with 2 large acetylen lamps in front . . .

Weight of the carriage with the motor about 1 ton 3 cwt.

Dimensionen:

Longueur de la voiture . . . —
Largeur „ „ . . . —
Hauteur „ „ . . . —
Écartement des roues arrière . . . —

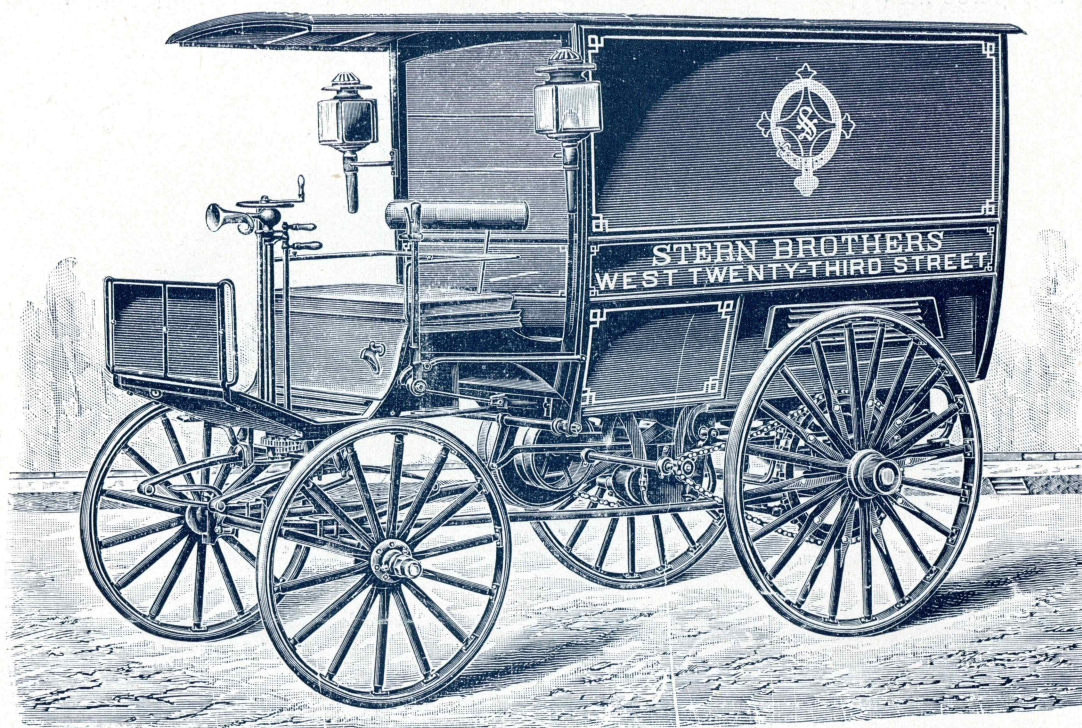
Aeusserste Länge des Wagens 3 m 45 cm
„ Breite „ „ 1 „ 70 „
Höhe des Wagens . . . 1 „ 70 „
Spurweite der Hinterräder 1 „ 30 „

Greatest length of this carriage 11 ft. 4 1/2 in.
„ width „ „ 5 „ 6 3/4 „
Height 5 „ 6 3/4 „
Width of track (back wheels) 4 „ 3 1/2 „

Lieferungs-Wagen „Benz“

Voiture de Commerce „Benz“

Delivery Van „Benz“



Voiture automobile pour transports de marchandises, avec moteur de 6 chevaux (1 cylindre), 3 vitesses, marche en arrière et carter. Les roues, construites très solidement, sont munies de bandages „Kelly“ (caoutchouc plein). Exécution très soignée.

Charge admissible **600 kilos**, y compris le conducteur.

Cette voiture peut faire 25 kilomètres à l'heure en palier. Elle monte des côtes de jusqu'à 15%.

Prix, lanternes comprises,

Poids de la voiture, moteur compris, 1100 kilos environ.

Motor-Wagen für Waarenlieferungen, mit 6 pferdigem Eincylinder-Motor, 3 Uebersetzungen und Rückwärtslauf. Die Räder sind besonders stark gebaut und mit „Kelly“-Reifen (Vollgummi) versehen. Hochfeine Ausführung.

Zulässige Belastung einschliesslich Lenker **600 Kilo.**

Dieser Wagen legt in der Stunde 25 Kilometer auf ebener Strasse zurück. Steigungen von bis 15 % können überwunden werden.

Preis einschliesslich

Laternen

Gewicht des Wagens mit Maschine ca. 1100 Kilo.

Delivery Van, 6 HP 1 cylinder motor, 3 speeds, backward motion and carter. The wheels are fitted with „Kelly“ tyres (solid rubber). Perfect make and finish.

Available to carry **12 cwts.**, driver included.

This car runs at a maximum speed of 16 miles per hour on the level. Gradients of up to 15% may be ascended.

Price, lamps included, .

Weight of the carriage with the motor about 1 t. 2 cwts.

Dimensionen :

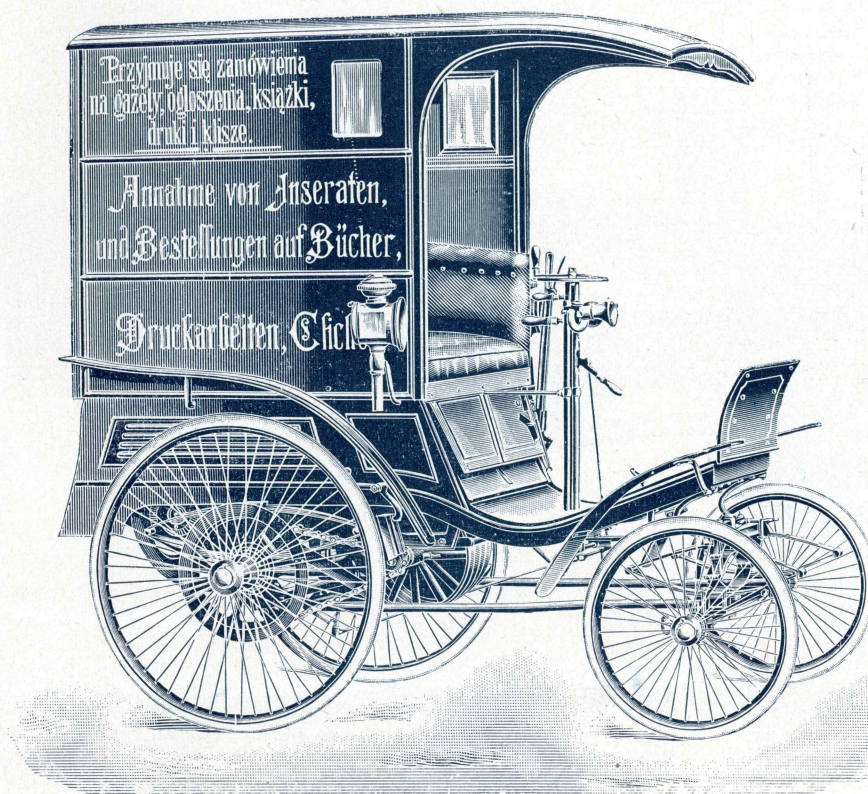
Longueur de la voiture	—	Aeusserste Länge des Wagens 3 m 20 cm
Largeur „ „	—	„ Breite „ „ 1 „ 70 „
Hauteur „ „	—	Höhe des Wagens 2 „ 40 „
Écartement des roues arrière	—	Spurweite der Hinterräder 1 „ 35 „

Greatest length of this carriage 10 ft. 6 in.
„ width „ „ 5 „ 7 „
Height „ „ 7 „ 10 1/2 „
Width of track (back wheels) 4 „ 5 „

Voiture de livraison
combinée „Benz“

Combinations-
Lieferungs-Wagen „Benz“

Combination Delivery
Van „Benz“



Voiture de livraison combinée
avec moteur $3\frac{1}{2}$ chevaux, 1 cylindre,
carter, 3 vitesses et marche en arrière.
Les roues sont munies de bandages
„Kelly“ (caoutchouc plein). Exécution
très soignée.

Charge admissible **300** kilos, y com-
pris le conducteur. En enlevant la
caisse de livraison la voiture peut
servir d'automobile de plaisance pour
2 personnes.

La voiture fait 30 à 35 kilomètres
à l'heure en palier et monte des
côtes de jusqu'à 20 %.

Prix, lanternes comprises,

Poids de la voiture, y compris le
moteur, 450 kilos environ.

**Combinations-Lieferungs-
Wagen**, mit $3\frac{1}{2}$ pferdigem Ein-
cylinder-Motor, 3 Uebersetzungen und
Rückwärtslauf. Die Räder sind mit
„Kelly“-Reifen (Vollgummi) versehen.
Reiche Ausstattung.

Zulässige Belastung inclusive des
Lenkers **300** Kilo. Durch Abnehmen
des Lieferungskastens als Luxuswagen
für 2 Personen verwendbar.

Dieser Wagen legt in der Stunde
25 bis 30 Kilometer auf ebener Strasse
zurück. Steigungen von bis zu 20 %
können überwunden werden.

Preis einschliesslich
Laternen

Gewicht des Wagens mit Maschine
ca. 450 Ko.

Combination Delivery Van with
 $3\frac{1}{2}$ HP 1 cylinder motor, carter,
3 speeds and backward motion. The
wheels are fitted with „Kelly“ tyres
(solid rubber). Perfect make and
finish.

Available to carry **6 cwts.**, driver
included. By taking off the delivery-
cover, the car can be changed in
a sporting voiturette for 2 persons.

The car runs at a maximum speed
of 20—22 miles per hour on the level;
gradients of up to 20 % may be
ascended.

Price, lamps included,

Weight of the carriage with the motor
about 8 cwts. 3 qrs. 14 lbs.

Dimensionen :

Longueur de la voiture —
Largeur „ „ „ —
Hauteur, caisse comprise, . . . —
Écartement des roues arrière . . —

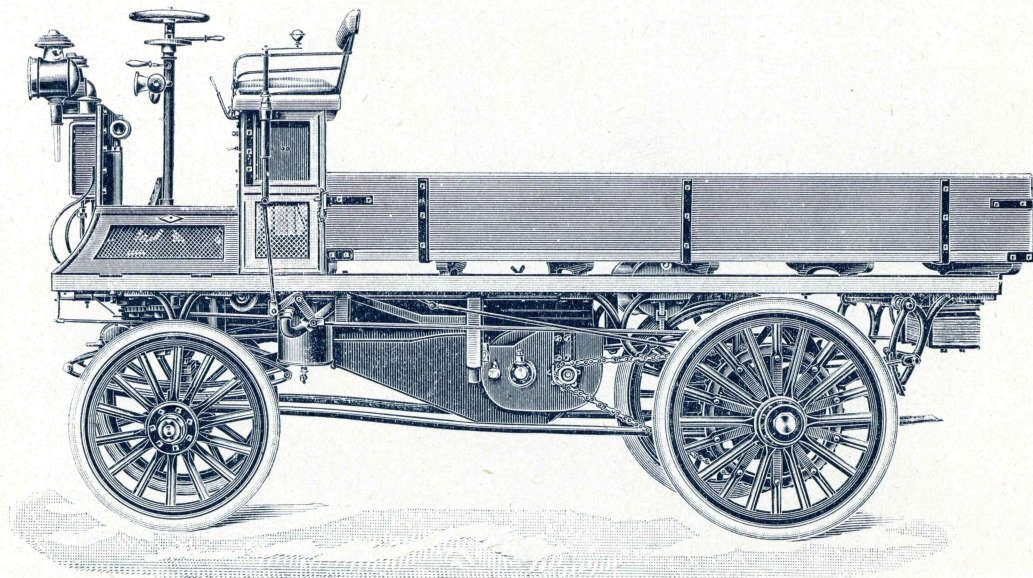
Aeusserste Länge des Wagens 2 m 40 cm
„ Breite „ „ 1 „ 35 „
Höhe des Wagens mit Kasten 2 „ 15 „
Spurweite der Hinterräder 1 „ 15 „

Greatest length of this carriage 7 ft. 10 $\frac{1}{2}$ in.
„ width „ „ „ 4 „ 5 „
Height, with cover, . . . 7 „ 1 „
Width of track (back wheels) 3 „ 9 $\frac{1}{2}$ „

Camions automobiles
„Benz“
 pour le transport de
 marchandises

Motor-Lastwagen „Benz“

Motor Waggons
„Benz“
 for road transport of
 heavy commodities



Camion automobile pour une charge utile de **1250** kilos, avec moteur de 6 chevaux, différentiel à engrenages avec courroie unique, 4 vitesses et marche en arrière, radiateur, pompe de circulation et oléopolymètre. Les roues, construites très solidement, sont munies de bandages „Kelly“ (caoutchouc plein).

Cette voiture peut faire 15 kilomètres à l'heure en palier et monte des côtes de jusqu'à 10%.

Prix, lanternes comprises,

Pour une charge utile de **2500** kilos, avec moteur de 10 chevaux, roues avec bandages en acier.

Pour une charge utile de **5000** kilos, avec moteur de 14 chevaux, (2 cylindres) roues avec bandages en acier.

Motor-Lastwagen für eine Belastung bis zu **1250** Kilo mit 6pferdigem Motor, Zahnrad-Vorgelege mit 1 Riemen, 4 Uebersetzungen, Rückwärtslauf, Kühlschlange mit Pumpe und Centralölung. Die Räder sind besonders stark gebaut und mit Vollgummireifen „Kelly“ versehen.

Dieser Wagen legt in der Stunde 15 Kilometer auf ebener Strasse zurück und überwindet Steigungen von bis zu 10%.

Preis, einschliesslich

Laternen,

Für eine Belastung von **2500** Kilo, mit 10 pferdigem Motor, Räder mit Eisenreifen versehen.

Für eine Belastung von **5000** Kilo, mit 14 pferdigem Motor (2 Cylinder), Räder mit Eisenreifen versehen.

Motor Waggon for loads to **1 ton 5 cwts.**, driver included, with **6 HP motor**, pinion countershaft with single belt, 4 speeds, backward motion, cooler with pump, and central lubricator.

The wheels, of very strong make, are fitted with „Kelly“ tyres (solid rubber).

This car runs at a maximum speed of 10 miles per hour on the level. Gradients of up to 10% may be ascended.

Price, lamps included,

For a hauling capacity of **2 tons 10 cwts.** with 10 HP motor, wheels fitted with steel tyres.

For a hauling capacity of **5 tons**, with 14 HP motor (2 cylinders), wheels fitted with steel tyres.

Poids du camion
 avec moteur 6 chevaux env. 1100 kilos

„	„	10	„	„	1400	„
„	„	14	„	„	2000	„

Gewicht des Lastwagens
 mit Motor von 6 HP circa 1100 Kilo

„	„	„	10	„	„	1400	„
„	„	„	14	„	„	2000	„

Tare of the waggon
 with motor of 6 HP about 1 t. 2 cwts.

„	„	„	10	„	„	1	„	8	„
„	„	„	14	„	„	2	„		

Dimensionen:

		6 HP	10 HP	14 HP
Longueur de la voiture	Äusserste Länge des Wagens	3.60	4.20	4.50 m
Largeur „ „ „	„ Breite „ „	1.60	1.60	1.60 „
Hauteur „ „ „	„ Höhe „ „	1.95	1.95	1.95 „
Hauteur de la plateforme	Höhe der Ladefläche	1.04	1.04	1.04 „
Longueur „ „ „	Länge „ „	2.50	3.10	3.40 „
Largeur „ „ „	Breite „ „	1.50	1.50	1.50 „
Écartement des roues arrière	Spurweite der Hinterräder	1.28	1.28	1.28 „

	6 HP	10 HP	14 HP
Greatest length of this carriage	11 ft. 10 in.	13 ft. 9 1/2 in.	14 ft. 10 in.
„ width „ „	5 „ 3 „	5 „ 3 „	5 „ 3 „
„ height „ „	6 „ 5 „	6 „ 5 „	6 „ 5 „
Height of the platform	3 „ 5 „	3 „ 5 „	3 „ 5 „
Length „ „	8 „ 2 1/2 „	10 „ 3 „	11 „ 3 „
Width „ „	4 „ 11 „	4 „ 11 „	4 „ 11 „
Width of the track (back wheels)	3 „ 4 1/2 „	3 „ 4 1/2 „	3 „ 4 1/2 „

ZAHLUNGS-BEDINGUNGEN:

Ein Drittel bei Bestellung in Baar, den Rest bei Fertigstellung des Wagens.

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist Mannheim.



CONDITIONS DE PAIEMENT:

Un tiers à la commande, le reste à la livraison.

Toutes nos marchandises sont livrables et payables à Mannheim.

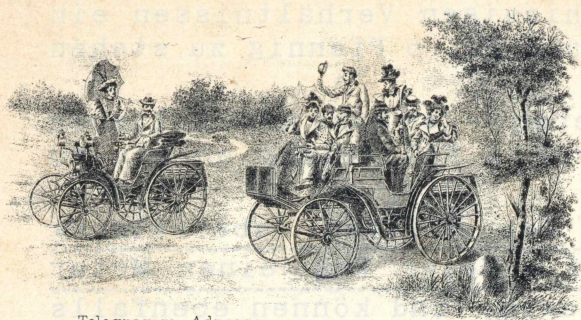


TERMS OF PAYMENT:

One third with order, the balance when the Car is ready for delivery.

Goods delivered and payable in Mannheim.





Benz & Co.,

RHEINISCHE GASMOTOREN-FABRIK, A-G.

Mannheim, den 19

Telegramm-Adresse:
MOTOR MANNHEIM

Telegraphen-Schlüssel:
STAUDT & HUNDIUS.

Telephon-Anschluss N° 346.

Erfüllungsort für Lieferungen und Zahlungen

IST MANNHEIM.

GIRO-CONTO BEI DER REICHSBANK.

Im Besitze Ihres Geehrten vom , danken wir Ihnen für Ihre gefl. Anfrage, und haben wir das Vergnügen, Ihnen anbei unter Separat-Adresse den gewünschten Prospect unserer

Patent-Motor-Wagen „Benz“,

aus dem Sie Leistungsfähigkeit, Preise und Bezugsbedingungen zu ersehen belieben, zur gefl. Bedienung zu überreichen.

Wir bauen diese Wagen seit einer Reihe von Jahren als Specialität, und haben hierin jedenfalls die meisten Erfahrungen. Wir sind infolgedessen auch in der Lage, unserer verehrl. Kundschaft ein in jeder Beziehung zuverlässiges Fahrzeug zu liefern, das in Bezug auf Leistungsfähigkeit und Solidität das Höchste repräsentirt, was heute erreichbar ist, dabei aber auch, was Eleganz und Comfort anlangt, den weitgehendsten Ansprüchen Genüge leistet.

Unsere Wagen bewähren sich allenthalben ganz vorzüglich, wie das unser grosser, rapid steigende Absatz beweist. Wir haben bis heute bereits **3000** solcher Wagen in den verschiedensten Modellen abgeliefert, welche heute in allen Teilen der Erde zur Zufriedenheit der betreffenden Besitzer laufen.

Bei den bislang stattgehabten Wettfahrten

Paris-Rouen,

Chicago,

Paris-Bordeaux-Paris,

Berlin-Leipzig,

Paris-Marseille-Paris,

Marseille-Nizza,

Frankfurt a. M.-Cöln a. Rh.,

Mainz-Coblenz-Mainz,

Innsbruck-München,

haben unsere Wagen die grössten Erfolge davongetragen.

Bei sämtlichen Wettfahrten wurden die Strecken von unseren Wagen tadellos, ohne jede Reparatur, zurückgelegt, gewiss ein Beweis für die stabile und solide Bauart unserer Wagen.

Die Wagen laufen vollständig geräusch- und geruchlos.

Das Betriebsmaterial ist Benzin (auch Ligroin genannt), welches überall leicht erhältlich ist. Der Motor braucht pro Pferdekraft und Stunde ca. $\frac{1}{2}$ Kilo Benzin, und es benötigt demnach

ein Wagen mit 3 HP Maschine ca. $1\frac{1}{2}$ Kilo,

„ „ „ 6 „ „ „ 3 „ pro Stunde.

In dieser Zeit kann man auf guter Strasse bequem 25—30 Kilometer und mehr zurücklegen, sodass nach hiesigen Verhältnissen ein zurückgelegter Kilometer bei einem Wagen auf ca. 5 Pfennig zu stehen kommt.

Die Fahrgeschwindigkeit kann bei unseren Wagen ganz nach Belieben des Fahrenden regulirt werden, und zwar von 4 Kilometern an bis zu 30 Kilometer und mehr pro Stunde.

Unsere Wagen überwinden mittelst der dritten Uebersetzung Steigungen von bis zu 20 %, das ist auf 5 Meter Weg einen Meter Steigung, sie fahren auch auf schlechten Wegen, und können ebenfalls bei Schneefall und Glatteis benutzt werden.

Mit einer einmaligen Füllung des Benzinreservoirs kann man ca. 100 Kilometer zurücklegen; auf Wunsch liefern wir noch ein zweites Benzinreservoir, welches Benzin für weitere ca. 100 Kilometer fasst.

Dieses zweite Benzinreservoir kostet alsdann Mk. 20.— extra.

Die Zündung erfolgt auf elektrischem Wege, und sind die hierfür vorhandenen Accumulatoren von Zeit zu Zeit zu laden, was an jeder Dynamo-Maschine geschehen kann, und ca. 6 Stunden erfordert. Diese Zündungsart ist, gegenüber der an anderen Systemen vorhandenen Flammenzündung, vollkommen gefahrlos. Im Preise der Wagen sind 4 Accumulatoren inbegriffen, deren einmalige Ladung für etwa 5000 Kilometer ausreicht.

Zur Kühlung des Motors ist ein Wasserreservoir vorgesehen. Das Wasser circulirt selbstthätig.

Zur Erlernung der Lenkung und Behandlung unserer Motor-Wagen stellen wir unseren verehrten Abnehmern im Inland einen Instructeur auf einige Tage zur Verfügung; demselben ist nur die Eisenbahnfahrt (Schnellzug 3. und eventuell 2. Classe) hin und zurück zu vergüten, sowie während seines Aufenthaltes freie Verpflegung zu gewähren. Ausserdem werden die Wagen, die wir lieferten, so oft sich Gelegenheit bietet, auch späterhin von unseren Instructeuren inspiciert, ohne dass unseren Kunden dadurch irgendwelche Unkosten entstehen. Nach dem Ausland erfolgt die Instruction auf schriftlichem Wege.

Für Uebersee werden die Motor-Wagen fix und fertig montirt in einer Kiste verpackt, und können dieselben am Bestimmungsort sofort in Gebrauch genommen werden. Die Emballage berechnen wir wie folgt:

bei „Comfortable“ und „Ideal“	Mk. 100.—,
„ den übrigen Wagen	„ 200.—.

Nicht unerwähnt wollen wir lassen, dass unsere sämtlichen Wagen, bevor dieselben die Fabrik verlassen, auf ihre Leistungsfähigkeit gründlich ausprobirt werden.

Zum Schlusse bemerken wir noch, dass wir vorerst nur die im Cataloge aufgeführten Wagen bauen, und hoffen wir gerne, dass sich darunter ein Wagen befindet, der Ihren Wünschen vollkommen entspricht.

Sollten Sie über den einen oder anderen Punkt noch weitere Aufklärung wünschen, so stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung, und indem wir Ihrem schätzbaren Auftrag mit Vergnügen entgegensehen, empfehlen wir uns Ihnen

Hochachtend